

REPUBLIQUE DU TCHAD

Unité-Travail-Progress



وحدة عمل-تقدم

جمهورية تشاد

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

رئاسة الجمهورية

MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES, DE  
L'INTEGRATION AFRICAINE, DE LA COOPERATION  
INTERNATIONALE ET DE LA DIASPORA

وزارة الشؤون الخارجية والتكامل الإقليمي والتعاون الدولي والمهجر

VISA: SGG

تأشيرة : أ ع ح

DECRET N° 1022 PR/MAEIACID/2020

مرسوم رقم 1022/2020

Portant nomination des Membres du corps  
Diplomatiques dans les Ambassades du Tchad  
à l'Etranger.

يقضي بتعيين موظفين في السلك الدبلوماسي  
بالسفارات التشادية في الخارج.

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE  
L'ETAT, CHEF DU GOUVERNEMENT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES

إن رئيس الجمهورية، رأس الدولة،  
رئيس الحكومة، رئيس مجلس الوزراء

Vu la constitution :

بناءً على الدستور:

Vu le Décret N°1147/PR/2019 du 11 août  
2019, portant remaniement du  
Gouvernement ;

بناءً على المرسوم رقم 1147/ر ج/2019 الصادر في 11 أغسطس  
2019 الذي ينص على تشكيل الحكومة:

Vu le Décret N°1471/PR/2019 du 05 septembre  
2019, portant Structure Générale du  
Gouvernement et Attributions de ses  
Membres ;

بناءً على المرسوم رقم 1471/ر ج/2019، الصادر في 05  
سبتمبر 2019، القاضي بالبيكل العام للحكومة وصلاحيات  
أعضائها:

Vu le Décret N°0088/PR/MAEIACID/2020 du  
19 Février 2020, Portant Organisation et  
Fonctionnement du Ministère des Affaires  
Etrangères, de l'Intégration Africaine, de la  
Coopération Internationale et de la Diaspora ;

بناءً على المرسوم رقم 0088/ر ج/وش خ ت إ د  
2020 الصادر في 19 فبراير 2020، القاضي بتنظيم وعمل  
وزارة الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والتعاون  
الدولي والمهجر:

Vu le Décret N°570/PR/PM/MAEIA/2012 du 23  
Avril 2012, définissant les positions fixant le  
régime de rémunération du Personnel  
Diplomatique, Consulaire et de Chancellerie à  
l'étranger ;

بناءً على المرسوم رقم 570/ر ج/ر و/وش خ ت إ د  
الصادر في 23 أبريل 2012، المعرف للمواقع والمحدد  
لعلوات موظفي السلك الدبلوماسي والقنصلي  
بالخارج:

Vu le Décret N°0089/PR/PM/MAEIACID/2020  
du 19 Février 2020, portant Organisation et  
Fonctionnement des Missions Diplomatiques et  
Consulaires du Tchad à l'Etranger et définissant  
les attributions de leurs Membres.

بناءً على المرسوم رقم 0089/ر ج/ر و/وش خ ت إ د  
م/2020 الصادر في 19 فبراير 2020 القاضي بتنظيم وعمل  
البعثات الدبلوماسية والقنصلية لتشاد بالخارج وتحديد  
صلاحيات العاملين بها.

Sur proposition du Ministre des Affaires  
Etrangères, de l'Intégration Africaine, de la  
Coopération Internationale et de la Diaspora.

باقتراح من وزير الشؤون الخارجية والتكامل  
الأفريقي والتعاون الدولي والمهجر

**DECRETE :**

**يصدر المرسوم الآتي:**

**Article 1 :** Les personnalités du corps diplomatique, dont les noms suivent sont nommés aux Missions Diplomatiques ci-après :

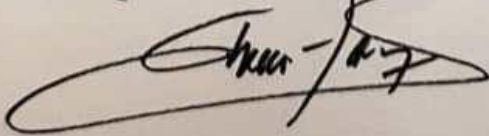
1. **AMBASSADE DU TCHAD A ADDIS-ABEBA :**  
Première Secrétaire : M<sup>me</sup> **FATIMATA AHMADOU DJAWANDO** en remplacement de M. **ALI DJIBRINE**, rappelé.
2. **MISSION PERMANENTE DU TCHAD A NEW-YORK :**  
Conseiller aux Affaires Sociales et Humanitaires : M. **IDRISS KOICHE SOUGUIYA**, (Poste vacant).
3. **AMBASSADE DU TCHAD A BRAZZAVILLE :**  
Premier Secrétaire : M. **OUMAR ISSAKA SOGAR MAHAMAT**, en remplacement de M. **FATIMATA AHMADOU DJAWANDO**, appelée à d'autres fonctions.
4. **AMBASSADE DU TCHAD A BANGUI :**  
Premier Secrétaire : M. **ABDELKERIM JEAN APOTRE**, en remplacement de M. **ABDELKADER OUSMANE ALI**, rappelé.

**Article 2 :** Les intéressés bénéficieront de tous les droits prévus par le Décret N°570/PR/PM/MAEIA/2012 du 23 Avril 2012 susvisé.

**Article 3 :** Le Ministre des Affaires Etrangères, de l'Intégration Africaine, de la Coopération Internationale et de la Diaspora et le Ministre des Finances et du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent Décret qui prend effet pour compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel de la République.

Par le Président de la République, رئيس الجمهورية

Le Ministre des Affaires Etrangères, de l'Intégration Africaine, de la Coopération Internationale et de la Diaspora  
وزير الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والععاون الدولي والمهجر:



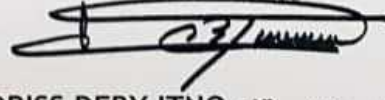
**المادة (1):** عيّنت الشخصيات العاملة في المسلك الدبلوماسي المذكورة أسمائها أدناه، في البعثات الدبلوماسية التالية:

1. **سفارة تشاد بأديس أبابا:**  
المسكرتير الأول: السيدة فاطماتا أحمدو جاواندو، خلفاً للسيد علي جبرين الذي استعدي، الذي استعدي.
2. **البعثة الدائمة لتشاد بنيويورك:**  
المستشار المختص بالشؤون الاجتماعية والإنسانية: السيد إدريس كووشي سوغوييا، (منصب شاغر).
3. **سفارة تشاد برازافيل:**  
المسكرتير الأول: السيد عمر إسافا سوغار محمد، خلفاً للسيدة فاطماتا أحمدو جاواندو، التي استدعيت لشغل وظيفة أخرى.
4. **سفارة تشاد بانغي:**  
المسكرتير الأول: السيد عبد الكريم جان أبوتر، خلفاً للسيد عبد القادر عثمان علي، الذي استعدي.

**المادة (2):** يستفيد المعنيون من جميع الحقوق المنصوص عليها في المرسوم رقم 570/ر/ج/و/ش خ ت /2012 الصادر بتاريخ 23 أبريل 2012 المذكور أعلاه.

**المادة (3):** على كل من وزير الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والتعاون الدولي والمهجر، ووزير المالية والميزانية، كل حسب اختصاصه، تنفيذ هذا المرسوم الذي يدخل حيز التنفيذ، يسري مفعوله ابتداءً من تاريخ التوقيع عليه. يُسجل ويُنشر في الجريدة الرسمية للجمهورية.

N'Djamena, le 29 MAI 2020



**إدريس ديبي إتنو IDRISS DEBY ITNO**